

### ГЛАВА III ДОППЕЛЬГАНГЕР

Сайлент Хилл – небольшой тихий курортный городок на берегу озера. Мы рады вас приветствовать. Найдите время в своём плотном расписании и проведите его здесь. Бесконечные ряды старых причудливых домиков, потрясающие горные пейзажи, озеро, чья красота раскрывается по-разному в течение дня: с восходом солнца, в полдень и на закате. Сайлент Хилл тронет вас до глубины души и подарит вам чувство гармонии. Надеемся, что вы приятно проведёте здесь время и навсегда запомните это место.

Из-за этой дешёвой брошюрки они с Мэри и посетили Сайлент Хилл несколько лет назад. Сейчас эта поездка больше была похожа на старинную легенду, в которой Мэри представлялась какой-то мифической богиней. В то время вся его жизнь крутилась вокруг неё, а каждый новый день казался ему еще ярче и красочнее чем предыдущий. Тогда он радовался тому, что просто жил.

Всё началось на домашней вечеринке одного из их общих друзей. Вполне стандартная обстановка для первой встречи, но как только они увидели друг друга, будто новая вселенная родилась специально для них и их любви. С каждым днём их чувства крепили, а безумная страсть постепенно перетекала в стабильные отношения.

Но всё же даже в самой красивой сказке найдётся место страшной трагедии, и их история не была исключением. Судьба подкинула им обоим ужасное испытание – болезнь Мэри. Те страдания и муки, которые они испытали, до сих пор болью отзывались в сердце Джеймса и словно съедали его изнутри. Как со временем навсегда исчезали многие великие цивилизации, так и их история начала приближаться к концу. С этого момента Джеймсу оставалось только одиноко бродить по разрушенному миру с одними лишь воспоминаниями о прошлой жизни и отчаянно искать мельчайшие следы их потерянного счастья.

– Вот это место, – сквозь туман он разглядел ворота. В парк Роуз Уотер вели два входа, и, начав свой путь сюда из переулка за зданием апартаментов, Джеймс оказался у западных ворот.

«Мэри... пожалуйста, будь здесь...» – про себя взмолился Джеймс, сам не понимая почему. Шансы, что его невозможное желание сбудется, были ещё меньше, чем при попытке выиграть в лотерею. И всё же в глубине души он искренне надеялся на чудо. Он шёл по тёмному парку, шаги его глухим эхом отражались от каменной дорожки. Как и всё в этом городе парк казался заброшенным. Вдруг в тумане показался человеческий силуэт. На секунду сердце Джеймса содрогнулось, и он со всех ног бросился в сторону фигуры. Но оказалось, что это всего лишь памятник на постаменте.

«Патрик Честер, сын Эдварда.

Он сражался и умер за людей,

за свободу и за светлое

будущее.

Память о нём будет жить вечно».

Надпись красовалась на табличке под статуей, изображавшей грозного на вид солдата. Надежда Джеймса рухнула, а трепетное ожидание сменилось разочарованием и жалостью. На лице его появилась горькая улыбка, а по щекам прокатилось несколько слёз.

«Хорошо, что никто меня не видит в этом тумане»

Но уж если кто и мог его тут увидеть, так это какой-нибудь монстр... Во всяком случае Джеймс радовался, что до сих пор не встретился ни с одним из них.

Он спускался по каменным ступеням, пока вновь не оказался на дорожке. По краям дорожки располагались перила, за которыми простиралась бесконечная белая пустота. Вездесущий туман полностью скрывал вид на озеро, нарушая тем самым потрясающий пейзаж. Джеймс погрузился в воспоминания, пока не возродил в своей памяти те моменты, когда они с Мэри любовались поблёскивающей на солнце водной гладью. Образ этот оказался таким же ярким, как и в тот день, когда всё произошло. И не удивительно, если учесть, как одержим он был ею в то время.

Обводя взглядом пустую аллею, Джеймс улавливал дрожащие образы своей умершей жены. Он помнил её такой, какой она была в тот самый день. Он думал тогда, что даже прекрасный закат, отражавшийся в озере, не шёл ни в какое сравнение с её потрясающей фигурой и излучающей свет улыбкой. До боли знакомый силуэт возник у него перед глазами из тумана. Джеймс видел его будто наяву. Как зачарованный он смотрел на него до тех пор, пока образ Мэри не стал тускнеть и удаляться в туман. Что-то странное было в том, как она держалась за перила... быть может, это не иллюзия? Джеймс не верил своим глазам.

- Мэри? Это ты? - с глубоким изумлением он смотрел на неё и неуверенно подходил ближе. Женщина повернулась к нему. Её лицо он бы ни с кем не спутал. Её ослепительная красота никогда не покидала его мысли, даже столько лет спустя.

- Мэри? - переспросила женщина. - Кто такая Мэри? Твоя девушка?

За исключением цвета волос, она ничем не отличалась от Мэри. Даже голос её был таким же. Джеймс смотрел на неё так пристально, что просто пожирал её глазами.

- Нет, моя жена. Она... умерла. Но вы выглядите прям как она.

Но чем дольше он смотрел на неё, тем больше различий находил между этой женщиной и своей женой. Женщина носила яркую и даже откровенную одежду, в то время как Мэри предпочитала одеваться более сдержанно. И если бы это и правду была Мэри, то она была бы так же рада его видеть, как и он её. Кроме того, Джеймс не думал, что Мэри стала бы вести себя так вызывающе. Это противоречило её скромной натуре.

- Бог ты мой. Это самый унылый подкат, что я когда-либо слышала. Если, конечно, ты это не всерьёз. Но всё же спешу тебя огорчить - меня зовут Мария. Я не твоя жена, и уж тем более я не призрак. Видишь? - она взяла Джеймса за руку. Этот жест больше походил на флирт, будто ей было привычно находиться в мужском обществе. - Я слишком теплая для мертвеца, как думаешь?

Джеймс был шокирован её нежным прикосновением. Хотя он прекрасно понимал, что это другой человек, он вздрогнул, ведь это напомнило ему о том, как он точно так же держал за руку Мэри. Не глядя ей в глаза, он отпустил её руку.

- Извините, должно быть, я ошибся, - он отвернулся от неё и пошёл дальше. Но оставлять Марию, так похожую на его жену, для него казалось равносильным бросить здесь Мэри.

- Эй, ты куда? - донёлся до него голос Марии.

- Искать жену, - ответил Джеймс, вновь повернувшись к ней.

- Но...? - Она догнала его и теперь шла рядом. - Ты же сказал, что она мертва.

- Да. Уже как три года. Но она прислала мне письмо. Написала, что ждёт меня в Сайлент Хилле, в нашем «особом месте».

- Ты что, шутишь? Ты получил письмо от своей мёртвой жены? Уверен, что это не чья-то тупая шутка?

- Можешь смеяться. Я знаю, что это звучит как бред сумасшедшего, но... я вправду хочу верить в это. Хочу верить, что Мэри жива.

- Хм... так значит, парк и есть ваше «особое место»?

- Я думаю, что да.

- Не хочу тебя расстраивать, но кроме меня здесь никого нет. Уж я-то знаю. Я здесь уже довольно давно. Есть ещё какие идеи?

То как она, ни на секунду не замолкая, лезла в его личные дела, начинало действовать Джеймсу на нервы. Эта женщина не была его женой. И всё же... образ Мэри, смотрящей на озеро, ещё не покинул его сознание.

- Ну, была ещё гостиница. Не помню её названия. Лэйк что-то...

- Лэйквью?

- Она самая.

- Ну, так пошли.

Джеймс не торопился следовать за ней.

- Ты живешь неподалёку?

- Нет. Но я хорошо знаю это место. А что?

- Ты не в курсе? Здесь повсюду бродят какие-то странные существа, а все жители куда-то пропали. Если ты так хорошо знаешь это место, то объясни мне, что происходит в этом городе. Откуда вообще взялись эти монстры?

Мария пожала плечами.

- Я сама не знаю. Все вдруг просто исчезли, и я осталась здесь совсем одна. Как бы там ни было, нам в эту сторону, - она схватила его за руку и пошла вперёд. - Сейчас нам нужно добраться до гостиницы, и я могу показать тебе дорогу.

- Погоди, зачем мне вообще брать тебя с собой?

- Ну, ты же сам сказал, что я похожа на твою жену. А если так, то разве ты сможешь бросить меня здесь в одиночестве? - спросила Мария, очаровательно улыбнувшись. Учитывая низкую видимость из-за тумана и общую опасность сложившейся ситуации, Джеймс не горел желанием приглядывать ещё и за кем-то, кого совсем не знал. Особенно за ней. Один он в случае необходимости сможет просто сбежать от опасности. Она же будет его тормозить.

Вскоре после того, как они вышли из парка, из тумана на них вышел манекенообразный монстр. Джеймс легко с ним справился, хотя ему и пришлось потратить последние патроны. Что он будет делать, когда в следующий раз окажется окружён этими существами?

- Ай! - сердито пожаловалась Мария, - Осторожней в следующий раз. Не хочу пострадать здесь из-за тебя.

Джеймс осмотрел её рану. Кровь тонкой струйкой текла из пореза по её плечу.

- Извини, - монстр всего лишь поцарапал Марию, но Джеймс всё равно почувствовал нужду извиниться. Она была ему симпатична, но он не собирался выслушивать её преувеличенные жалобы. И всё же само её присутствие путало его до такой степени, что он просто не знал, как реагировать на то, что она говорит. Тем более, когда говорила она голосом Мэри.

Как бы там ни было, если он собирался защищать Марию, ему нужно было отыскать ещё патронов. Причём, как можно быстрее. Но вряд ли он сможет наткнуться на торговца оружием в тихом жилом районе вроде этого. Джеймс осмотрелся по сторонам, стараясь разглядеть хоть что-нибудь в этом тумане. Он увидел заправочную станцию. Подойдя ближе, он с сожалением заметил, что вход в здание был наглухо заперт, однако на глаза ему попало нечто странное, что привлекло его внимание. Кто-то бросил машину посреди станции, не дозаправив её до конца, но главная странность заключалась не в этом. Длинная железная труба была воткнута прямо в капот автомобиля. Скорее всего, это произошло из-за суматохи, которую вызвали монстры. Джеймс решил, что раз уж он смог убить монстра деревянной доской, то и из железной трубы выйдет достойное оружие. Он забрался на капот брошенного автомобиля и изо всех сил потянул её на себя. Его усилия оказались не напрасными, и он смог вытащить трубу наружу.

- Эй, аккуратней размахивай этой штуковиной. И постарайся случайно меня не задеть, - сказала Мария, нетерпеливо переминаясь с ноги на ногу. Она вела себя очень грубо для человека, который заявляет, что хочет помочь.

Вдвоём они двинулись дальше на запад по Нэйтен авеню.

- Посмотри туда. Видишь, там находится Историческое сообщество, - Мария указала пальцем вправо от дороги. Джеймс увидел небольшое здание, неплохо вписывающееся в общую панораму маленького городка. Он очень сомневался, что внутри можно найти что-нибудь интересное. - Чуть дальше будет мост. Нам нужно его пересечь и затем свернуть на Сандфорд стрит. Пойдём по этой улице и конце концов доберёмся до гостиницы.

- Как думаешь, долго туда идти? - спросил Джеймс. Когда он был здесь в последний раз,

то передвигался в основном на автомобиле, и расстояние не было для него проблемой.

- Идти нам ещё далеко. Как-никак нам нужно перебраться на ту сторону озера.

- Вот как, - Джеймс раздражённо вздохнул. Судя по всему, Мария не отстанет от него до тех пор, пока они не доберутся до гостиницы, а это случится ещё очень не скоро.

Однако вскоре выяснилось, что защита Марии - была наименьшей из его проблем. В том месте дороги, где должен был начинаться мост, бала огромная глубокая дыра. Мост обрушился. И что дальше... Неужели эти монстры уничтожили и его. Или мост взорвали люди, в панике покидавшие город. Из-за перекрытой на ремонт дороги, мост был единственным способом спастись.

- Что теперь будем делать? - спросила Мария. Казалось, что ситуация её больше забавляет нежели разочаровывает.

«Другого пути больше нет...» - ошарашенный увиденным, Джеймс свесил голову. Он не мог придумать ни единого способа, как преодолеть это препятствие. На углу улицы он заметил нечто, похожее на лежащее тело. Снова убитый монстр? Джеймс подкрался ближе, что бы получше его рассмотреть, и к своему удивлению обнаружил, что был ещё один человеческий труп. Он сжимал что-то в своей бледной руке. Подавив отвращение и нагнувшись над трупом, Джеймс вырвал предмет из его холодных пальцев, стараясь не прикасаться к мертвой плоти больше, чем это было необходимо. Предметом оказалась карта Сайлент Хилла.

С картой в руках, Джеймс отошёл от гниющего трупа и вернулся к ожидавшей его Марии. Развернув бумагу, он увидел, одно из зданий было отмечено крестом, нанесенным чем-то, похожим на кровь.

- Здесь боулинг находится, - пояснила Мария, глядя на карту из-за плеча Джеймса. - Это как раз через дорогу от той заправки, где мы останавливались.

- Да, но почему оно отмечено? Что особенного в этом месте?

- Это всего лишь боулинг. Причём, не самое популярное место, там редко кого-либо встретишь.

- Ну, давай проверим что там.

Чтобы найти другой путь до гостиницы Лэйквью, им всё равно придётся разворачиваться и идти обратно в город, так почему бы по дороге не проверить боулинг. Тот человек на дороге рисковал жизнью и умер, сжимая в руках эту карту, так что, может быть в ней была разгадка всех этих странных событий.

«А может быть, - в глубине души надеялся Джеймс, - это Мэри с помощью карты как-то пытается указать мне правильный путь».

Вернувшись в город, двое отыскали «Боул-О-Раму Пита», здание боулинга, отмеченное кровавым крестом. Когда Джеймс открыл дверь и собрался войти внутрь, Мария вдруг произнесла:

- Я здесь подожду. Ты там и без меня справишься, ведь так, Джеймс?

- Что, передумала?

- Ненавижу боулинг.

- Да? Может, ты просто боишься? Не переживай. Если мы там наткнёмся на каких-нибудь монстров, то будь уверена, я с ними справлюсь. Хотя если там и вправду так опасно, то одному мне будет проще.

- Я не против, - ответила Мария и непринуждённо оперлась о стену. Джеймс вошёл в тёмную комнату, и дверь плотно захлопнулась за ним. Казалось, что здесь был один единственный источник света - жёлтое свечение долетало до Джеймса из самой глубины здания. Он смог разобрать голоса двух человек, разговаривающих где-то в полумраке.

-...ы грабитель? Убивал кого-нибудь?

- Не-е-е, ничего такого. Я не настолько ужасный человек.

- Что? Но ведь это так ску-у-учно? За тобой когда-нибудь гналась полиция?

- Не связывался я никогда с копами. Я просто сбежал... потому что испугался.

- Но если кто-то на тебя злится, почему бы просто не попросить прощения? Это всегда помогает.

- Это бесполезно. Никто никогда не простит... такого как я.

Джеймс не только узнал голоса обоих говорящих, но также узнал и лицо той, что была помладше. Это была та самая девочка, которую он встречал ранее! Джеймс бегом направился в их сторону, но девочка, наверное, испугавшись звука приближающихся шагов, убежала и спряталась где-то в тёмном углу комнаты. Включив фонарик, Джеймс осветил одну за другой дорожки для боулинга, тщетно пытаясь её разыскать.

- Эдди, - позвал Джеймс второго говорящего. За столом в свете небольшой походной лампы сидела крупная фигура. Он с чавканьем поедая кусок пиццы, которую доставал из коробки, лежащей на столе.

- О-о-о, а ты кто? - спросил он с набитым ртом, удивлённо глядя на Джеймса.

- Я Джеймс, помнишь? Мы встречались с тобой в апартаментах.

- А, да. Ты тот парень.

- Эта девочка, которая убежала, кто она?

- Ты что, из больницы? Хочешь поймать Лору?

- Не совсем. Я просто хочу спросить... Лора, да? Я просто хочу спросить Лору кое о чём.

Лёгкие семенящие шаги эхом пронесли по комнате.

- Пока-пока! - раздался насмешливый голос Лоры. Джеймс тут же лучом фонарика попытался найти её, однако девочку нигде не было видно.

- Она, должно быть, побежала на улицу. Пошли, Эдди, нам нужно найти её!

- Э-э-э, давай потом.

- Ты не пойдёшь за ней? Ты же её опекун! Там снаружи куча всяких монстров, а ты собираешься жрать пиццу, вместо того, чтобы помочь ей.

- Опекун? Мы с ней случайно встретились по дороге в Сайлент Хилл. Я её сюда силой не тащил.

- Даже если и так, ты, всё равно, обязан приглядывать за ней.

- Да ничего с ней не случится. Если я с ней и пойду, то она постоянно будет жаловаться, что ей я только мешаю.

- Ладно, забудь!

Разозлившись на Эдди за его безразличие и устав от их бесполезного спора, Джеймс развернулся и направился к выходу. Эдди всё это казалось по барабану, так как он просто вернулся к своей неспешной трапезе.

«Давай, жри свою дурацкую пиццу. Надеюсь, что монстры сожрут тебя следующим, жирный придурок».

Мария ждала его снаружи.

- Мария, ты не видела здесь маленькую девочку?

- Да, она побежала туда. Я хотела догнать её, но она удрала, - Мария указала на переулок, который вел на юг от Нэйтен авеню и уходил за здание боулинга. Однако когда они свернули туда, то оказались в тупике. Путь им вновь преграждала кирпичная стена, а Лоры нигде не было видно.

- Она, наверное, пролезла здесь и побежала на Кэрролл стрит.

Между двумя зданиями был небольшой узкий проём. И ребёнок пролез бы здесь с трудом, не говоря уже и о взрослом.

- В обход можно как-нибудь пройти?

- Ага, иди за мной.

Мария двинулась в сторону двери, находившейся у неё за спиной. Это был черный вход в одно из зданий. Выглядела он многообещающим, однако...

- Это бесполезно. Дверь заперта.

Да ладно? - из кармана юбки Мария достала ключ, который идеально подходил к дверному замку.

«Что за урод!» - даже если Лора и была в порядке, мысль о том, что Эдди продолжает сидеть в пустом боулинге и беззаботно набивает брюхо пиццей, бесила Джеймса. Он не мог понять, как вообще можно было так поступить. Как можно было закрыть глаза на то, что беззащитный ребёнок бродит в одиночестве по забитым монстрами улицам заброшенного города?

Но ещё более странным казалось то, как безрассудно Лора относилась к опасности, словно она не видела никаких монстров.

«Как ей удаётся вести себя, будто здесь нечего бояться? Сомневаюсь, что я смогу так же, даже если очень постараюсь». – В глубине души он завидовал Лоре. Зависть подобна ужасной, огромной собаке, страдающей от бешенства и кусающей всё, что попало. У Джеймса была храбрость... правда она больше была похожа на безрассудство.

«Я всей душой ненавижу эту слабость. Я не хочу выходить на улицу. Я хочу остаться внутри и заколотить все двери. Одному быть лучше всего. Не хочу, что бы кто-нибудь ещё пострадал... из-за меня...»

– Добро пожаловать в «Божественную Ночь». Я тут раньше работала, – сказала Мария. Войдя через чёрный вход, они поднялись по ступеням и, наконец, оказались в самом баре. Вдоль сцены располагались сидячие места – должно быть, здесь устраивали какие-то представления. – Видишь ли, я здесь танцевала.

Теперь всё встало на свои места, решил Джеймс и покачал головой. Это объясняло её причёску и предпочтение в яркой вызывающей одежде. Скорее всего, она мечтала выступать в модных клубах где-нибудь в Голливуде или на Бродвее, но каким-то образом оказалась в этом богом забытом баре на окраине городе. И нечего удивляться, что подобное место не сделало из неё изысканную леди.

– Ты что-то совсем притих. Представляешь, как я танцую на этой сцене? – рассмеялась Мария, поддразнивая Джеймса.

Он оправдался, сказав в ответ что-то невразумительное и неоднозначное. По правде говоря, Мария была абсолютно права, но думал он о ней не по тем причинам, на которые она намекала. Истина была куда больнее. Мысль о том, что женщина, так похожая на Мэри, вынуждена танцевать в такой откровенной одежде на глазах у толпы мужиков... Будто сама Мэри подвергалась такому публичному унижению. Словно сотни чужих любопытных глаз наблюдают за ней, прикованной к больничной кровати...

Чтобы отогнать эти мрачные мысли, Джеймс подошёл к барной стойке. Зайдя за неё, он обыскал нижние ящики. Как он и надеялся, там оказалось оружие, которое хранилось в баре в целях безопасности. Оружие было автоматическим и вмещало пятнадцать патронов. Но на этом удача Джеймса закончилась, ибо запасных патронов нигде не было. Он засунул найденное оружие за пояс и выкинул пистолет, которым пользовался раньше.

На секунду он задумался над тем, что ему делать с трубой, которую добыл с таким трудом. В конце концов, он решил, что лучше её оставить и по возможности как можно чаще использовать в бою, чтобы сохранить драгоценные патроны для более сложных ситуаций.

– Что ж, не похоже, что девочка прячется здесь. Зуб даю, что она уже добежала до противоположной стороны здания, – сказала Мария, открыв главный вход и приглашая Джеймса следовать за ней. Вдвоём они спустились по ещё одной лестнице и вновь оказались на туманной улице. В северном направлении дорога опять была перекрыта из-за ремонтных работ. Куда ещё могла побежать девочка?

– Эй, сюда! – крикнула Мария, указывая в противоположную сторону дороги, где в тумане на секунду показался тонкий силуэт. Голос Марии привлек девочку, и она в спешке забежала в ближайшее здание. Не тратя ни секунды, Джеймс и Мария последовали за убегающим ребёнком и оказались у двери здания, в котором скрылась девочка. Табличка над входом гласила: «Больница Брукхэйвен». Дверь была слегка приоткрыта, словно приглашая их внутрь.

<http://tl.rulate.ru/book/4992/89815>